

LIT Ibéricas
Estudios de literatura iberorrománica
Beiträge zur iberoromanischen Literaturwissenschaft
Estudos de literatura ibero-românica

La serie *LIT Ibéricas* presenta un amplio panorama de la investigación actual dedicada a las literaturas en lenguas iberorrománicas. En monografías, ediciones y volúmenes colectivos ofrece una selección de estudios cuyo abanico va desde las épocas clásicas hasta las culturas ibéricas y latinoamericanas de hoy.

Los editores

Tobias Brandenberger (Universität Göttingen), Albrecht Buschmann (Universität Rostock) y Marco Kunz (Université de Lausanne) son profesores de literaturas hispánicas/iberorrománicas.

Este volumen presenta 14 aproximaciones a la literatura sobre la desaparición forzada, comparando textos literarios argentinos y españoles de las últimas décadas. Los autores aquí reunidos debaten sobre el término *desaparecido* desde diferentes espacios, territorios, épocas y circunstancias, en busca de una perspectiva comparativa y comparatista, reflexionando sobre los límites, los extremos y los rebases que actualmente hay en una categoría que se inicia para designar lo incomprensible, “lo peor” (Robles 2013), “la catástrofe” (Gatti 2008), “lo innombrable” (Reati 1992).

Como resultado, el acercamiento de *Decir desaparecido(s)* se divide en dos partes principales, la primera dedicada a la teorización del concepto desde un abordaje interdisciplinar, la segunda, centrada en el análisis de las diferentes representaciones culturales de los desaparecidos, siguiendo tres ejes principales: los aparecidos (*transformaciones*), la memoria heredada (*movimientos*) y los *cruces* entre las reelaboraciones literarias de España y Argentina.

978-3-643-14250-4



9 783643 142504

LIT
www.lit-verlag.de

Albrecht Buschmann, Luz C. Souto (eds.)

Decir desaparecido(s)

Formas e ideologías de la narración de la ausencia forzada



LIT

Albrecht Buschmann, Luz C. Souto (eds.) Decir desaparecido(s)

LIT Ibéricas 16

LIT

Albrecht Buschmann, Luz C. Souto (Eds.)

Decir desaparecido(s)

Formas e ideologías
de la narración de la ausencia forzada

LIT

Índice

Albrecht Buschmann, Luz C. Souto: Desaparecido(s) presentes. Transformaciones, movimientos y cruces	7
Puntos de partida	
Gabriel Gatti: El desaparecido vivo	19
Francisco Espinosa Maestre: Los desaparecidos del franquismo (1936-2018)	31
Albrecht Buschmann: El reto de la representación del trauma: fenomenología de la escritura sobre el detenido-desaparecido	47
Luz C. Souto: Figuraciones de la aparición con vida de los <i>des</i> -aparecidos	67
Raquel Macciuci: El concepto de desaparecido en España y Argentina. Nuevas consideraciones	89
Transformaciones. Los aparecidos	
Fernando Reati: Vuelven los muertos: Formas de lo espectral en la Argentina de la pos dictadura	107
Frauke Bode: "Lo absurdo se convierte en acontecimiento." Lo fantástico como modo para narrar la desaparición	127
Movimientos. La memoria heredada	
Teresa Basile: La figura del desaparecido en la producción cultural de HIJOS	147
Kirsten Mahlke: Fuera de los lugares comunes: Hiperrealismo como estética testimonial en el <i>Diario de una princesa montonera</i>	167
Inke Gunia: "Meter las manos en la mierda" para que no desaparezca la memoria del dolor: <i>La herencia del coronel</i> de Carlos Trillo y Lucas Varela (2010)	187
Cruces. Las reelaboraciones literarias de España y Argentina	
Mariela Sánchez: Desaparecidos españoles en Argentina: el relato de María Consuelo Castaño Blanco. Disolución y (re)composiciones en <i>Rapsodia para no olvidarte</i>	205
Anthony Nuckols: Duelos inconclusos en tiempos del desaparecido español: <i>Las voces fugitivas</i> de Alfons Cervera	221

Patrick Eser: Las memorias transnacionales del <i>desaparecido</i> y el paradigma indiciario: huellas, fantasmas y argentinizaciones en <i>Twist</i> (2013) de Harkaitz Cano	235
Luciano Miglierina: Representaciones de la figura del "desaparecido", identidad y fantasmas; diálogo entre Manuel Vázquez Montalbán y Mária Averbach	253

Desaparecido(s) presentes. Transformaciones, movimientos y cruces

Albrecht Buschmann
Luz C. Souto

Este volumen pretende efectuar una aproximación a la literatura sobre la desaparición forzada, comparando textos argentinos y españoles de las últimas décadas. Los autores aquí reunidos debaten sobre el término «desaparecido» desde diferentes espacios, territorios, épocas y circunstancias, en busca de una perspectiva comparativa y comparatista, reflexionando sobre los límites, los extremos y los rebases que actualmente hay en una categoría que se inicia para designar lo incomprensible, "lo peor" (Robles 2013), "la catástrofe" (Gatti 2008), "lo innombrable" (Reati 1992) en el contexto de represión y muerte que se produjo durante la última dictadura cívico-militar en Argentina (1976-1983). A más de cuarenta años, han sido múltiples los enfoques que se han esgrimido desde las organizaciones de Derechos Humanos, la sociología, la historia, la psicología, la antropología, los estudios culturales, y por supuesto, la literatura. Destacan los trabajos de Pilar Calveiro (2001), Ludmila Da Silva (2001) o Gabriel Gatti (2008), que se vinculan al ámbito de las dictaduras latinoamericanas pero que sirven también para pensar otros territorios. En una zona afín, aunque desde otra tragedia, la española, se enuncian las investigaciones de Espinosa Maestre (2010), que traza la geografía de los «desaparecidos» de la guerra civil y la dictadura franquista, y la de Francisco Ferrándiz (2014), que parte de la resignificación de la figura del «desaparecido» para nombrar a los paseados o fusilados españoles. En esta línea también trabaja Raquel Macchiuci (2015), indagando en las semejanzas y diferencias de la categoría entre el contexto español y el argentino. Estudios, todos ellos de los que partiremos e intentaremos ampliar y actualizar para el presente volumen.

Memorias comunicantes. Argentina y España

Frente a lo inexplicable, frente a lo que hace estallar la racionalidad y el lenguaje, frente a ese vacío inenarrable que deja la figura de los detenidos-desaparecidos, la producción en torno a ellos ha sido cada vez más abundante y plural en cuanto a formas, formatos y generaciones. Un ejemplo lo hallamos en la serie *Desaparecidos* del artista Ignacio Vexina; uno de los cuadros que componen su serie es el que hemos seleccionado como

portada de este libro. Si hemos inaugurado la reflexión con la imagen de Vexina es porque su arte, destinado a ahuecar la falta y construir pasados presentes desde ella, representa conflictos comunes a los dos territorios que confrontaremos, como son la identidad, el duelo inconcluso y la búsqueda. En la pintura puede percibirse una ficha dactilar, que debería servir para la identificación de los ciudadanos, pero que manchada de rojo, difuminada, pasa a ser testimonio de la masacre. También se vislumbran caras, rastros amorfos que no llegan a ser rostros ni dedos, nada asemeja lo que fue huella, lo que fue humano, sin embargo, la existencia misma del cuadro busca una nueva forma de presentificar la ausencia. Completa la obra de Vexina el rubro latino NN, *Nomen Nescio*, nombre desconocido, que nos direcciona a las fosas comunes, a los cuerpos sin identificar. Con ello se consuma la desfiguración identitaria, no hay reconocimiento, no hay facción posible, ni detrás de la ficha, ni detrás del retrato. Tampoco hay posibilidad de duelo para quienes sobreviven. Como prolongación del cuadro, los diferentes artículos de este volumen indagarán también en cómo esa distorsión se expande más allá de los desaparecidos, alterando incluso la construcción identitaria de la sociedad actual y futura.

La literatura, desde antes que acabe la dictadura argentina, tampoco ha cesado de proyectar personajes, espacios, imágenes que, desde disímiles géneros (biografía, autobiografías, el policial, lo fantástico, etc.), y con una gran variedad de narradores, intenta dar cuenta del proceso de desaparición, lo hace desde el punto de vista de las víctimas, de los testigos, de los perpetradores, de la generación de militancia, de los hijos de las víctimas, de los hijos de los victimarios. En todas estas obras la ausencia de los desaparecidos irrumpe, transforma, modifica. Y no solo hablamos desde el lenguaje y los discursos, sino que actúa materialmente sobre los cuerpos vivos que siguen envejeciendo, sobre la sociedad que, consciente o no, duerme entre sus fantasmas. Actúan sobre la ley, sobre las políticas actuales que se disputan un saber sobre esos cuerpos que siguen sin estar ni muertos ni vivos. Así, los desaparecidos se convierten en símbolo de la "Argentina en pedazos", expresión de Ricardo Piglia que explica muy bien la tarea de la ficción en el momento de recuperar los restos y de trabajar sobre una ausencia refractante.

Pero el horror que designan «los desaparecidos» y sus consecuencias concretas han bifurcado, como sabemos, hacia otros escenarios. La extensión del término más allá de las fronteras espaciales y temporales comenzó en el mismo territorio. Antes que acabara la dictadura, David Viñas se preguntaba desde el exilio, en *Indios, ejército y frontera*, si "los indios ¿fueron los *desaparecidos* de 1879?" (1983: 12). Avanzando en el imaginario, la escritura de la nueva generación también ha evidenciado un desplazamiento y con ello ha incluido en el término a otros colectivos

igualmente vulnerables: los desaparecidos sociales, los marginados, los excluidos, los desaparecidos por la policía, los desaparecidos por las mafias. No todos entran bajo la categoría siniestra, fuera de la racionalidad, definida por los militares como como "incógnita", como "ni muertos ni vivos" (Videla), como "los ausentes para siempre" (Viola). No todos han sido detenidos-desaparecidos en dictadura o en manos de las fuerzas del Estado, sin embargo, este vocablo fronterizo sirve para dar cuenta de lo que no tiene representación, de lo confuso, de lo que escapa a lo humano. Y lo hace no solo dentro de las fronteras argentinas o latinoamericanas, también "circula planetariamente" (Gatti 2017: 22).

Teniendo en cuenta las búsquedas precedentes, en este estudio nos centraremos en la proyección que el concepto ha supuesto en el ámbito ibérico, ya que uno de los contextos en los que la internacionalización del término ha mostrado mayor impacto es en referencia a los represaliados de la guerra civil y el franquismo.

La exhumación de Emilio Silvia Faba, asesinado el 16 de octubre de 1936, fue la primera en hacerse con métodos forenses. Y fue su nieto, Emilio Silva, quien habló por primera vez de "desaparecidos", el 8 de octubre del 2000, para referirse a los republicanos enterrados en fosas comunes. Convocó, de este modo, conscientemente, una asociación explícita con los desaparecidos de las dictaduras del Cono Sur: "Mi abuelo también fue un desaparecido. Soy nieto de un desaparecido [...] Todas sus honras fúnebres consistieron en un agujero y unas palas de tierra bajo las que todavía hoy están sus restos."¹ Pasarían dos años más antes que las crónicas de las exhumaciones aparecieran en los periódicos. Entre el 2000 y el 2002 solo se publicaron notas sueltas. Entre ellas destaca la de Vázquez Montalbán en *Interviú*, el 11 de diciembre del 2000, ya que recuperando la expresión de Silva potencia la mirada transatlántica sobre las exhumaciones y titula su artículo "Los desaparecidos". Muchos estudios, novelas, y discusiones siguieron después, "desaparece España" afirma Rafael Torres en *Desaparecidos de la guerra de España (1936- ?)*, con una significativa interrogación final. Otra vez el signo que pregunta, que cuestiona y problematiza no solo la desaparición sino también la extensión de la misma. No hay fecha de cierre para ese no saber, no estar, no ser. La literatura no fue ajena al proceso de argentinización de los conceptos que atañen a la memoria ibérica, de manera que encontramos referencia a la tragedia argentina en novelas que se refieren a la guerra civil, a la dictadura franquista, incluso a los años de la transición, tales como *La sombra del cielo* (Cervera 2003), *La capital del olvido* (Vázquez-Rial 2004), *Mala gente que camina* (Prado 2006), *Twist* (Cano 2013). Obras de

¹ Disponible en <<http://www.derechos.net/esp/algomas/silva.html>> (consulta 09-II-2019).

teatro como *NN12* (Morales 2008), *Cine* (La tristura 2016) o documentales como *The silence of others* (2018).

Con todo ello, la pregunta que intenta pensar este volumen² es si la categoría del desaparecido define tanto la tragedia española como la argentina, también cómo ha influido el desaparecido original (ver Gatti 2017) en el planteamiento que se está forjando en la memoria ibérica. Como resultado, el acercamiento de *Decir desaparecido(s)* se divide en dos partes principales, la primera dedicada a la teorización sobre la categoría *desaparecido* desde un abordaje interdisciplinar; la segunda, centrada en el análisis de las diferentes representaciones culturales de los desaparecidos, de un lado y del otro del Atlántico.

Inaugura el primer bloque, los *puntos de partida*, el sociólogo Gabriel Gatti (Universidad del País Vasco) con un trabajo que cuestiona la equiparación que muchos de los estudios actuales proponen entre desaparición forzada y muerte. Aborda la confusión terminológica y desde allí se extiende en las singularidades, las diversificaciones, los nuevos usos y la potencialidad que el término desaparecido arrastra consigo. Retoma, igualmente, la sistematización entre el "desaparecido originario" y las posteriores transformaciones de la categoría hacia un campo transnacional, lo que lo conduce a la conceptualización del "desaparecido mutante" y a reparar en la emergencia social del "desaparecido vivo".

Complementa el recorrido de Gatti la mirada del historiador Espinosa Maestre, focalizada en la utilización del término para el caso específico de los represaliados del franquismo. Con un riguroso trabajo de archivo repasa y analiza la documentación del régimen, advirtiendo que, aunque desde la transición ha cambiado el acceso a la documentación, "los 'archivos del terror' siguen estando cerrados a la investigación". La aportación de Espinosa Maestre se configura, de este modo, no solo como una aproximación historiográfica, también cumple la función de denuncia sobre el ocultamiento y la tergiversación del pasado que han consentido los diferentes gobiernos democráticos del PP y el PSOE. Con ello, su propuesta permite vislumbrar el proceso de elaboración y configuración de los estudios sobre memoria histórica en un contexto español que sigue ralentizando la tarea investigativa a merced de los vaivenes de la ideología institucional.

² En el momento de publicación de este volumen los editores preparan la sección "Desaparecido(s). La representación de la ausencia forzada en las literaturas y culturas iberoamericanas", en el marco del XXII Congreso de la Asociación Alemana de Hispanistas, que se celebrará en Berlín, del 8 al 31 de marzo 2019. El programa científico intenta esbozar nuevas perspectivas para un estudio transcultural del fenómeno, siguiendo la línea de *Desapariciones. Usos locales, circulaciones globales* (Gatti et al.: 2017). Los resultados de la discusión se publicarán en la misma serie que *Decir desaparecido(s)*.

El acercamiento de Albrecht Buschmann (Universidad Rostock) a la problemática se efectúa desde la disquisición sobre el reto de la representación literaria a partir de los hechos traumáticos de la historia hispanoamericana del siglo XX. Distingue en su trabajo dos clases de narrativas, la que corresponde a la *literatura dolorosa* y la que pertenece a la *literatura sobre el dolor*. Para ejemplificar la categorización selecciona dos cuentos de Elsa Osorio "Las cartas de Juan" y "Siete noches de insomnio". A partir de ello desarrolla un modelo para la lectura de textos sobre el trauma, teniendo en cuenta diferentes figuras basculantes y los grados de didactismo y perturbación de las narraciones.

Desde un vértice complementario Luz C. Souto (Universitat de València) propone extender la investigación no solamente a las figuraciones de la desaparición sino también a su contrapartida, la aparición, para lo que delimita cuatro formas de *aparecidos* que pueden abordarse desde ambos escenarios: fantasmas y revividos; los cuerpos rescatados a partir de la apertura de las fosas comunes; los niños apropiados que han sido restituidos; y los que vuelven vivos después de años de ausencia. Para el estudio histórico y literario se centra en este último grupo, en "los topos, los escondidos, y los ex-detenido-desaparecidos que regresan a la sociedad". Indaga, de este modo, en cómo el regreso de los desaparecidos tuvo consecuencias tanto en el ámbito familiar como en el espacio público.

Suma al debate sobre el concepto desaparecido la indagación de Raquel Macciuci (Universidad Nacional de La Plata) que, teniendo en cuenta los estudios precedentes de Espinosa Maestre y Francisco Ferrándiz, ahonda en el enfoque transatlántico para detenerse en las dificultades y beneficios de la internacionalización de la memoria. Su trabajo abre, además, el camino hacia el segundo bloque del estudio general, ya que repara en el trazado que la narrativa española sobre la guerra y la posguerra confecciona en torno a la figura jurídica del desaparecido.

Enlazando con el adelanto de Macciuci, la segunda parte de *Decir desaparecido(s)* se abocará al análisis de la producción cultural a partir de tres ejes principales: los aparecidos (*transformaciones*), la memoria heredada (*movimientos*) y los *cruces* entre las reelaboraciones literarias de España y Argentina. De este modo, el primer foco de trabajos se dedica a las *transformaciones* que se producen cuando un sujeto que se creía desaparecido regresa, o bien de forma fantasmagórica o bien de forma real, también en cómo, ante esta aparición, gana terreno una ristra de nuevos interrogantes. Así, el estudio de Fernando Reati (Georgia State University) se inicia con las diferentes fases que vivieron los familiares y la sociedad argentina en su conjunto ante el hueco dejado por los desaparecidos. Analiza el desplazamiento por el que pasaron las consignas históricas de los organismos de derechos humanos, tales como "aparición con vida" o "con vida los llevaron, con vida los queremos" y razona sobre

cómo los reclamos pasan de la esperanza del regreso a un "significado estrictamente político", cuando se constata la muerte. La mirada metódica de Reati recupera el imaginario espectral que el cine y la literatura han desplegado ante esa imposibilidad del regreso. Su recorrido abarca desde la temprana película *Sur* (Solanas 1988) hasta las producciones literarias más recientes, con autores como Guillermo Saccomanno, Ana María Negroni, Ernesto Semán o Mariana Enriquez.

Se añade a la visión de lo fantástico como mecanismo para narrar la desaparición el capítulo de Frauke Bode (Bonn), aunque aquí, el análisis incursiona en ambos lados del Atlántico. Su oscilación tiene en cuenta los estudios precedentes sobre la figura del fantasma en tanto manifestación del trauma del pasado para, finalmente, adentrarse en un análisis comparativo entre el cuento argentino "Cuando hablábamos con los muertos" (Enriquez 2009) y la película española *El espíritu de la colmena* (1973) de Víctor Erice.

Con el segundo eje de trabajos se remitirá a la memoria heredada, es decir, al *movimiento* generacional del trauma de la desaparición, de testigos a hijos. Abre este ángulo de discusión Teresa Basile (Universidad Nacional de La Plata), que comienza con una distinción entre H.I.J.O.S., HIJOS e hijos, para referir a las organizaciones de derechos humanos, a la pertenencia generacional o a los lazos familiares con los desaparecidos. Teniendo en cuenta tanto la producción literaria como la articulación política de los discursos sobre el pasado, Basile recompone la producción de HIJOS, desde las primeras manifestaciones a las más actuales, con ello da cuenta de las transformaciones por las que pasaron quienes nacieron o eran niños en los años del terrorismo de Estado. En la segunda parte de su trabajo se detiene en la obra *Aparecida* (2015) de Marta Dillon, desde la que analiza, por un lado, la voluntad de resurrección de la madre y, por el otro, el resurgimiento de su ideario político.

Continúa Kirsten Mahlke (Universidad Konstanz) con un capítulo dedicado al hiperrealismo como estética testimonial en la producción de la segunda generación. En su estudio resalta la singularidad de *Diario de una princesa montonera. 110% Verdad* (2012) de Mariana Eva Pérez, en tanto texto que evidencia la violencia física, síquica y mental que la dictadura ejerció sobre la familia en su conjunto, y no solo sobre los desaparecidos. A este tenor, para Mahlke, el *Diario* también da testimonio desde el presente de una forma de violencia lingüística que se enraíza en el pasado dictatorial.

El apartado sobre los efectos de la desaparición en la generación de los hijos se cierra con el aporte de Inke Gunia (Universidad Hamburg) sobre *La herencia del coronel* (2007-2008), la novela gráfica de Carlos Trillo y Lucas Varela. La particularidad de este estudio radica en la perspectiva

de la obra seleccionada, ya que no se trata de la herencia traumática que reciben los hijos de los militantes desaparecidos sino del legado, igualmente traumático, con el que cargan los hijos de los perpetradores. Gunia repara en el cómic desde un minucioso estudio inmanente pero también desde el abordaje del contexto de recepción, teniendo en cuenta el efecto que Guastavino, el personaje principal, causó en los lectores. Atiende, para concluir, a la función social de la obra, en tanto artefacto cultural que suma a la lucha contra el olvido.

Finalmente, el último bloque propuesto potencia el *cruce* entre España y Argentina a partir de obras literarias que, producidas en una de las dos orillas, habilitan una lectura transatlántica. Inicia la intersección Mariela Sánchez (Universidad Nacional de La Plata) con un trabajo que se centra en *Rapsodia para no olvidarte. Relatos sobre los españoles desaparecidos en Argentina (1976-1983)* (2012) de María Consuelo Castaño Blanco, una emigrada gallega que es secuestrada junto a su marido, Regino Adolfo González, en 1979. Con este relato recupera la experiencia de la desaparición de españoles durante la última dictadura militar. Sánchez analiza la voz homodiegética en el *racconto* del horror, pero también se detienen en el análisis del paratexto y en los documentos que completan y refuerzan el acto narrativo. Así, con la novela de Castaño Blanco, a la vez que se afronta el testimonio de los *Centros Clandestinos de Detención*, se traza una línea de continuidad histórica y memorial con el pasado reciente español.

Seguimos perfilando el foco analítico sobre la memoria española con el debate teórico que propone Anthony Nuckols (Universitat de València), donde explora cómo la utilización del concepto «desaparecido» en España deja en evidencia un duelo no realizado, tanto a nivel individual como colectivo. En este espacio, teniendo en cuenta la literatura destinada a la exhumación del pasado, examina *Las voces fugitivas* (2013) de Alfons Cervera bajo la lupa de la teoría del duelo, rastreando, igualmente, las influencias y motivaciones de la obra. Distingue en el proyecto narrativo de Cervera una denuncia sobre las tareas pendientes tanto con las víctimas como con la memoria colectiva.

La utilización de la categoría alcanza una nueva fase en la propuesta realizada por Patrick Eser (Universidad de Kassel / Universidad Nacional de La Plata), ya que analiza el proceso de argentinización del conflicto de ETA en el País Vasco. El anclaje parte de la novela *Twist* (2013) de Harkaitz Cano, centrada en el caso real de José Antonio Lasa y José Ignacio Zabala, miembros de ETA asesinados en 1983 por la Guardia Civil. La investigación despliega el abordaje a partir de los rasgos detectivescos de la ficción, con ello Eser lee en *Twist* una novela indiciaria que rastrea la desaparición forzada, los traumas de los «sobrevivientes» y los

fantasmas del pasado español, pero lo hace cruzando estereotipos, música y acontecimientos históricos de Argentina.

Cierra el bloque el capítulo de Luciano Miglierina (Universidad Nacional de La Plata) que confronta las representaciones de la figura del «desaparecido» en *Quinteto de Buenos Aires* (1997) de Vázquez Montalbán y *Los que volvieron* (2016) de Mágina Averbach. Ambas novelas marcan un ritmo y una indagación diferente, no solo en la desaparición, también de las apariciones que proponen sendos autores, una tiene que ver con el regreso físico de los desaparecidos y los niños apropiados, la otra fructifica en el potencial que arrastran los personajes fantasmales.

Ya finalizando esta obertura y antes de pasar a la lectura de los artículos queremos reconocer el avance que ha supuesto para esta investigación la relación con el proyecto *Diálogos transatlánticos: España y Argentina* y la asistencia al *IV Congreso Internacional de Literatura y Cultura Españolas Contemporáneas. Otros diálogos transatlánticos desde y hacia España. A 90 años de la generación del 27*, ambos coordinados por Raquel Macchiuci (UNLP). El proyecto y el evento científico han permitido que muchos de nosotros nos conociéramos y se abriera un intercambio que nace en este libro, pero cuya proyección augura nuevos encuentros y publicaciones, con el fin de seguir avanzando hacia un entendimiento más profundo de lo que es y de lo que hace la desaparición forzada con una sociedad, y de cómo se lo representa en el arte.

Por supuesto, agradecemos a los/as investigadores e investigadoras que han elaborado sus textos para ser parte de este estudio, gracias por hacer prosperar la discusión y por la paciencia en las correcciones. Finalmente, no queremos dejar de mencionar tanto el trabajo de Johanna Gutowski, responsable de la maquetación del libro, como el patrocinio de la Universidad Rostock, cuyo apoyo económico ha permitido que *Decir desaparecido(s). Formas e ideologías de la narración de la ausencia forzada* viera la luz tal como ahora está en vuestras manos.

Berlín / València, enero de 2019

Bibliografía:

- Calveiro, Pilar (2001): *Poder y desaparición. Los campos de concentración en Argentina*. Buenos Aires, Colihue.
- Ferrándiz, Francisco (2014): *El pasado bajo tierra: exhumaciones contemporáneas de la guerra civil*. Barcelona, Anthropos.

- Gatti, Gabriel et al. (2017): *Desapariciones. Usos locales, circulaciones globales*. México, Siglo del Hombre Editores.
- Gatti, Gabriel (2008): *Identidades desaparecidas. Peleas por el sentido en los mundos de la desaparición forzada*. Buenos Aires, Prometeo.
- Gutman, Daniel (2015): *Somos derechos y humanos. La batalla de la dictadura y los medios contra el mundo y la reacción internacional frente a los desaparecidos*. Buenos Aires, Sudamericana.
- Longoni, Ana; Bruzzone, Gustavo (2008): *El siluetazo*. Buenos Aires, Los sentidos / Artes visuales / Adriana Hidalgo Editora.
- Longoni, Ana (2015): «Cuerpos desobedientes». *Haroldo. Revista del Centro Cultural de la memoria Haroldo Conti*, <<http://revistaharoldo.com.ar/nota.php?id=26>> (consultado 21-IX-2018).
- Macciuci, Raquel (2015): «La internacionalización de la memoria. El concepto de desaparecido en España y Argentina: singularidad y diferencias». *Actas del Congreso Internacional "Los lenguajes de la política"*. Università degli Studi di Napoli "L'Orientale" (en prensa).
- Maestre Espinosa, Francisco (2012): *Guerra y represión en el sur de España entre la historia y la memoria*. Valencia, Universitat de València.
- Quieto, Lucila (2011): *Arqueología de la Ausencia, Ensayo fotográfico 1999-2001*. Buenos Aires, Casa Nova Editores.
- Reati, Fernando (1992): *Nombrar lo innombrable: Violencia política y novela argentina, 1975 - 1985*. Buenos Aires, Legasa.
- Silva, Emilio (2000): «Mi abuelo también fue un desaparecido». *La Crónica de León*, 8 de octubre.
- Souto, Luz C. (2016): «Los niños subversivos y la intermemoria». Fernando Reati; Margherita Cannavacciuolo (eds.): *De la cercanía emocional a la distancia histórica. (Re)presentaciones del terrorismo de Estado 40 años después*. Buenos Aires, Prometeo, pp. 191-208.
- Torres, Rafael (2005 [2002]): *Desaparecidos*. Barcelona, RBA.
- Vázquez Montalbán, Manuel (2000): «Los desaparecidos». *Interviú*, 11 de diciembre.
- Viñas, David (1983): *Indios, ejército y frontera*. Buenos Aires, Siglo XXI.